



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Pour le français, voir la page 2. Para el español, ver la página 3.

## CART FOR FOLDING CHAIRS

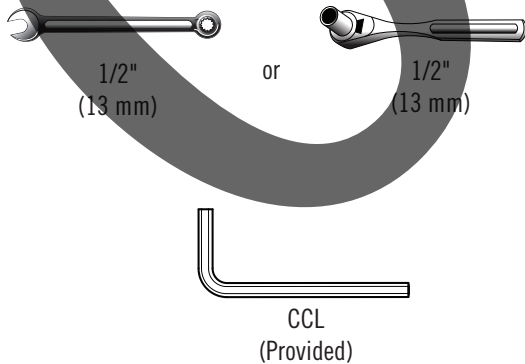
**MODEL 80525**

### BEFORE ASSEMBLY:

- Assemble on a level platform
- 2+ people for setup recommended



### TOOLS REQUIRED



### TABLE OF CONTENTS

Icon Legend.....	4
Warnings & Notices.....	5
Cart Assembly.....	6
Cleaning & Care.....	19
Registration.....	20
Warranty.....	21

### QUESTIONS?

### CONTACT LIFETIME CUSTOMER SERVICE:

Call: **1-800-225-3865**  
 7:00 am–5:00 pm (Monday–Friday) MST  
 and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST

Live Chat: [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)  
 (click on "Ask An Expert" tab)

Video Instructions: [www.youtube.com/lifetimeproducts](http://www.youtube.com/lifetimeproducts)

**MODEL# AND PRODUCT ID** (you will need both when contacting us)  
 Model Number: **80525**  
 Product ID:



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

For English, see page 1. Para el español, ver la página 3.

## CHARIOT POUR LES CHAISES PLIANTES

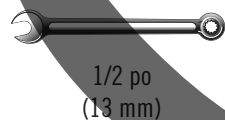
MODÈLE n° 80525

### AVANT L'ASSEMBLAGE :

- Assembler sur une plate-forme nivelée
- Nous recommandons 2+ adultes pour l'assemblage



### OUTILS REQUIS



1/2 po  
(13 mm)

ou



1/2 po  
(13 mm)



CCL  
(Incluse)



### SOMMAIRE

Légende des icônes.....	4
Avertissements et avis.....	5
Assemblage du chariot.....	6
Nettoyage et entretien.....	19
Enregistrement.....	20
Garantie.....	22

### QUESTIONS ?

CONTACTEZ AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE LIFETIME® :

Composer le **1-800-225-3865**  
Du lundi au vendredi 7:00 hr – 17:00 hr (HNR)  
et samedi 9:00 hr – 13:00 hr (HNR)

t'Chat en direct: [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)  
(cliquer sur la languette « Ask An Expert »)

Videos éducatifs: [www.youtube.com/lifetimeproducts](http://www.youtube.com/lifetimeproducts)

N° DE MODÈLE ET RÉFÉRENCE DU PRODUIT (vous aurez besoin des deux lorsque vous nous contactez)

N° de modèle : **80525**

Référence du produit :



# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

For English, see page 1. Pour le français, voir la page 2.

## CARRETILLA PARA SILLAS PLEGABLES

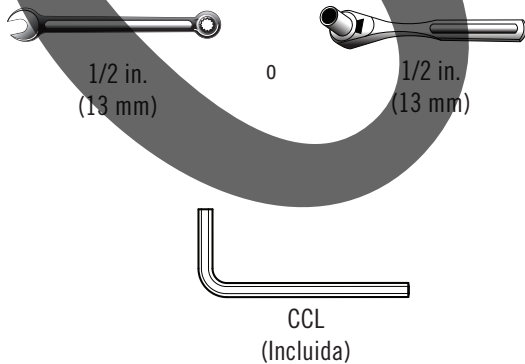
MODELO n° 80525

### ANTES DEL ENSAMBLE:

- Ensamblar sobre una plataforma nivelada
- Recomendamos 2+ adultos para el ensamble



### INSTRUMENTAL REQUERIDO



### ÍNDICE

Leyenda de íconos.....	4
Advertencias y avisos.....	5
Ensamble de la carretilla.....	6
Limpieza y cuidado.....	19
Registro.....	20
Garantía.....	23

### ¿PREGUNTAS?

PÓNGASE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS DE CLIENTES LIFETIME®:

Llamar : 1-800-225-3865  
De lunes hasta viernes 7:00 hr–17:00 hr (MST)  
y sábado 9:00 hr–13:00 hr (MST)

Chat en vivo: [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)  
(clicquee en la lengüeta «Ask An Expert»)  
Instrucciones en vídeo: [www.youtube.com/lifetimeproducts](http://www.youtube.com/lifetimeproducts)

MODEL E ID DEL PRODUCTO (necesitará los dos al contactarnos)  
Número de modelo: 80525  
ID del producto:



## ICON LEGEND / LÉGENDE DES ICÔNES / LEYENDA DE ÍCONOS



- Indicates special heed should be taken when reading.
- Indique qu'une attention spéciale doit être prise lors de la lecture.
- Indica que uno debe prestar atención al leer.



- Indicates the parts to be used for a section.
- Indique les pièces à utiliser pour une section.
- Indica las piezas que se usarán en una sección.



- Indicates no parts required for a specific section.
- Indique qu'aucune pièce n'est requise pour une section précise.
- Indica que no se necesitan partes en una sección específica.



- Indicates the hardware to be used for a section.
- Indique la quincaillerie à utiliser pour une section.
- Indica el herraje que se usará en una sección.



- Indicates no hardware required for a specific page.
- Indique qu'aucun matériel n'est requis pour une page précise.
- Indica que no se necesita herraje en una página específica.



- Indicates the tools to be used for a section.
- Indique les outils à utiliser pour une section.
- Indica el instrumental que se usará en una sección.



- Indicates to use/not to use an electric drill for a specific step.
- Indique quand utiliser ou ne pas utiliser une perceuse électrique pour une étape précise.
- Indica usar o no usar un taladro eléctrico en un paso específico.



## WARNINGS & NOTICES / ADVERTENCIAS Y AVISOS / AVERTISSEMENTS ET AVIS

### English:

- **Failure to follow these warnings may result in serious injury or property damage and will void warranty.**
- To ensure safety, do not attempt to assemble this product without following the instructions carefully.
- Assemble the product on level ground.
- Two capable adults are required for assembly.
- All who participate in the assembly process should wear safety glasses throughout the assembly.
- Proper and complete assembly are essential to reduce the risk of accident or injury.
- Check all hardware for tightness before and during the usage season.
- **Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this product.**

### Le français :

- **Le non-respect de ces avertissements peut entraîner en conséquence des blessures sérieuses ou dommages à la propriété et annulera la garantie.**
- Pour assurer votre sécurité, ne tentez pas d'assembler ce produit sans suivre attentivement les instructions.
- Assemblez ce produit sur une surface nivelée.
- Deux adultes capables sont requis pour assembler ce produit.
- Toutes les personnes qui participent à l'assemblage doivent porter des lunettes de sécurité tout le long de l'assemblage.
- L'assemblage, correct et complet, est essentiel pour réduire le risque des dangers ou des blessures.
- Serrez bien toute la quincaillerie avant et au cours de la période d'usage.
- **La plupart des blessures sont causées par l'abus et/ou par le non-respect des instructions. Faites attention lorsque vous utilisez ce produit.**

### El español:

- **El incumplimiento de seguir estas advertencias puede resultar en lesiones graves o daño a la propiedad y anulará la garantía.**
- Para asegurar la seguridad, no intente armar este producto sin seguir detenidamente las instrucciones.
- Ensamble el producto sobre una superficie nivel.
- Dos adultos competentes son requeridos para ensamblar el producto.
- Todos los que participan en el ensamble del producto deben llevar gafas de seguridad a lo largo del ensamble.
- El armado, propio y completo, es esencial para reducir el riesgo de accidentes y lesiones.
- Apriete todo el herraje antes de y durante la temporada de uso.
- **La mayoría de las lesiones son causadas por el uso erróneo y/o el incumplimiento de seguir las instrucciones. Tenga cuidado al usar este producto.**

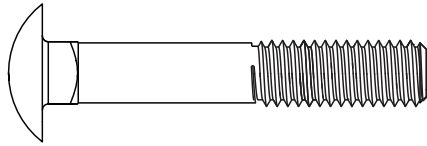
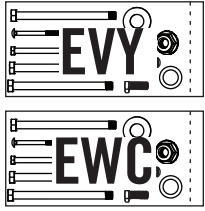
# 1

## CART ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU CHARIOT / ENSAMBLE DE LA CARRETILLA

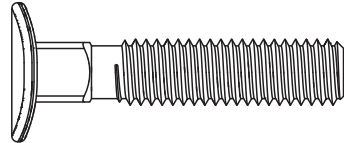


### HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

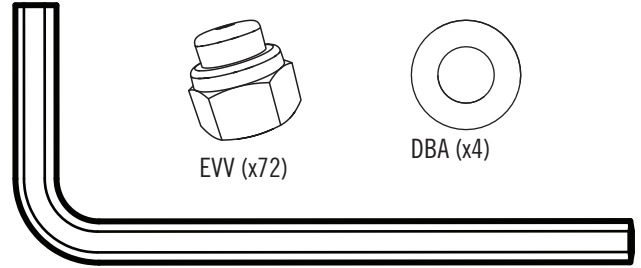
Hardware Bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje



EVW (x20)



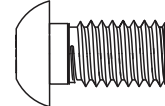
EVU (x32)



EVV (x72)

DBA (x4)

CCL (x1)

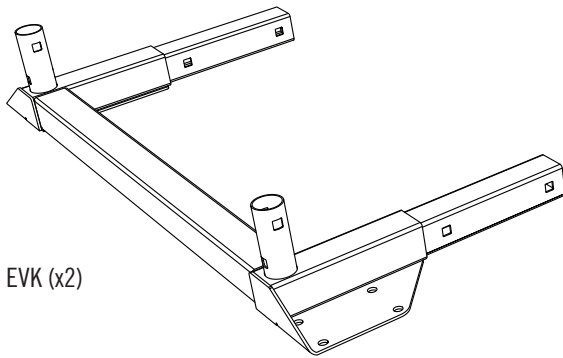


EVX (x20)

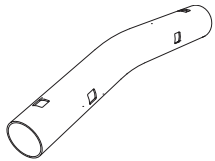


### PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

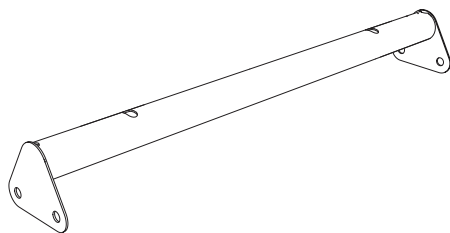
Large Parts / Grandes pièces / Piezas grandes



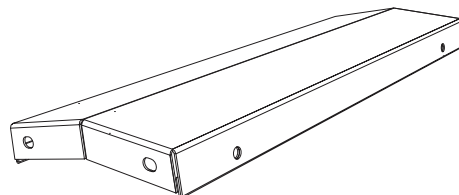
EVK (x2)



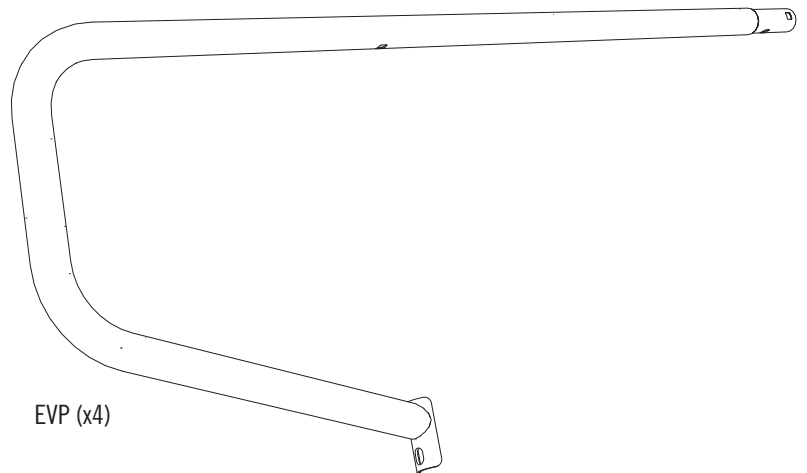
EVQ (x2)



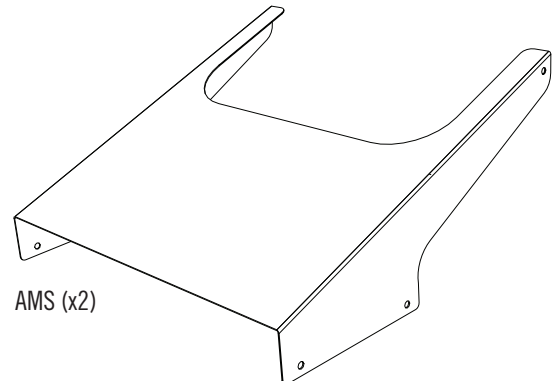
EVM (x2)



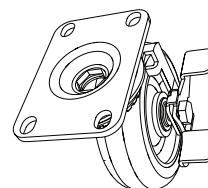
EVR (x1)



EVP (x4)



AMS (x2)



AMU (x4)

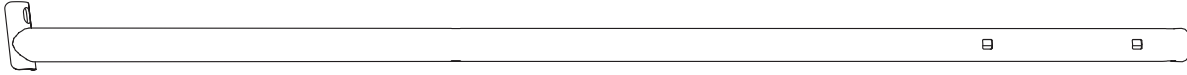
# 1

## CART ASSEMBLY / ASSEMBLAGE DU CHARIOT / ENSAMBLE DE LA CARRETILLA



### PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

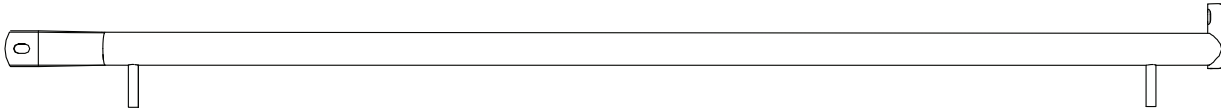
Large Parts / Grandes pièces / Piezas grandes



EVN (x4)



EVL (x2)



EVO (x4)



### TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO



1/2 in/po  
(13 mm)

or / ou / o



1/2 in/po  
(13 mm)

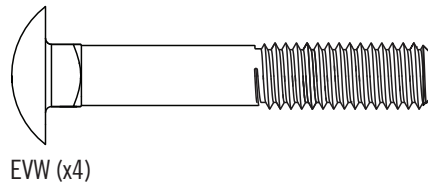


CCL  
(Included/Incluse/Incluida)



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

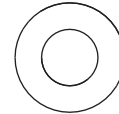
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



EVW (x4)



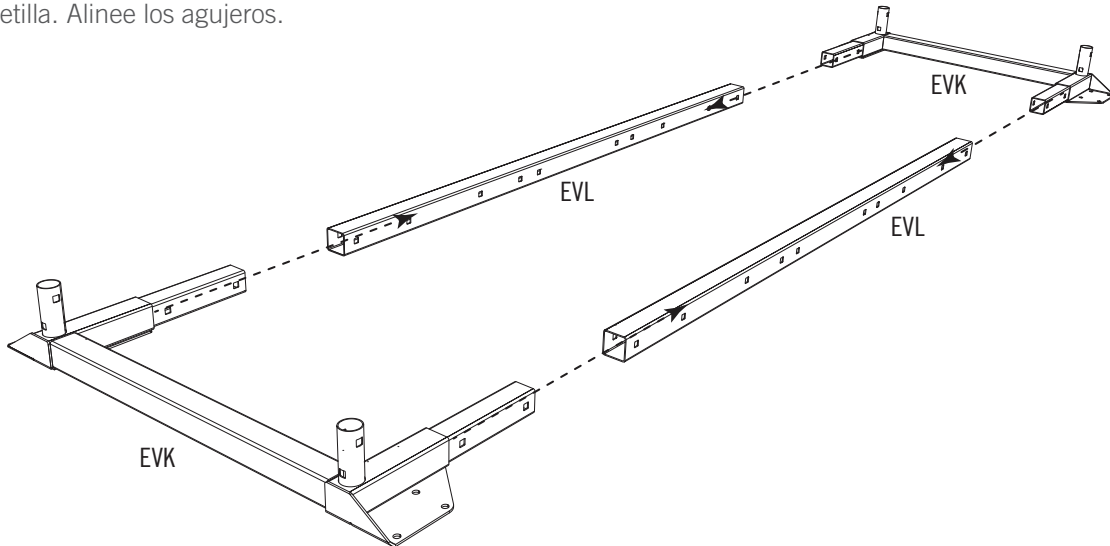
EVL (x4)



DBA (x4)

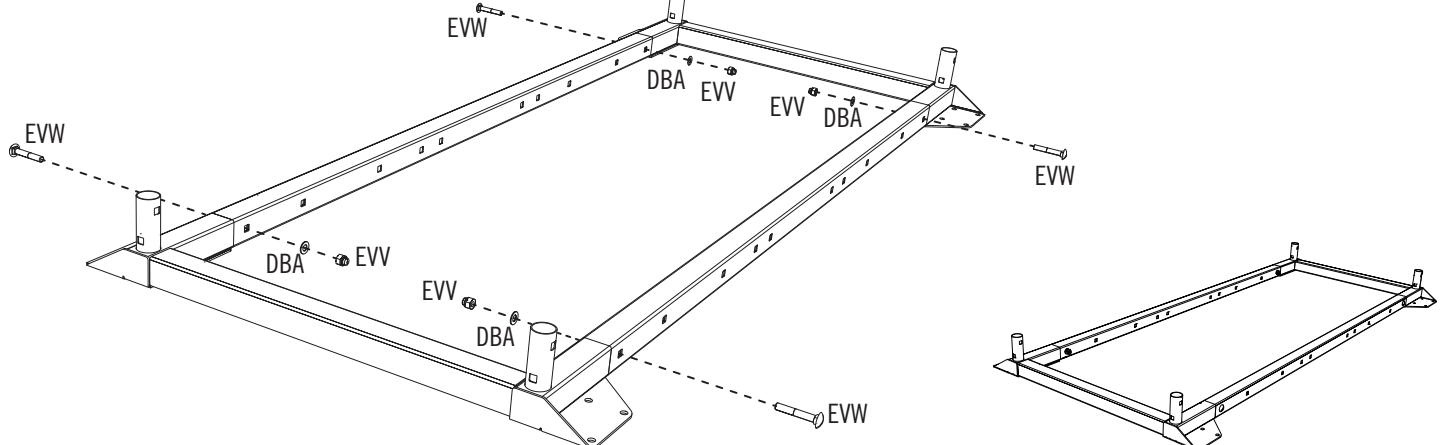
### 1.1

- Slide both **End Weldments (EVK)** into the **Side Tubes (EVL)** to form the base of the cart. Align the holes.
- Faites glisser les extrémités des **ensembles soudés (EVK)** dans les **tubes latéraux (EVL)** pour former la base de la chariot. Alignez les trous.
- Deslice los extremos de los **ensambles soldados (EVK)** dentro de los **tubos laterales (EVL)** para formar la base de la carretilla. Alinee los agujeros.



### 1.2

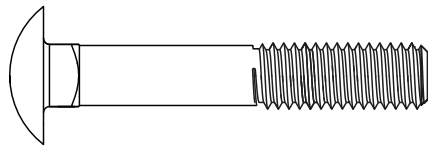
- Secure the End Weldments to the Side Tubes with one **Bolt (EVW)**, **Washer (DBA)**, and **Cap Nut (EVL)** at each end. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les ensembles soudés aux tubes latéraux à l'aide d'un **boulon (EVW)**, d'une **rondelle (DBA)**, et d'un **écrou borgne (EVL)** à chaque extrémité. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los ensambles soldados a los tubos laterales usando un **perno (EVW)**, una **rondana (DBA)**, y una **tuerca ciega (EVL)** a cada extremo. **Apriete sólo a mano en este momento.**





## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



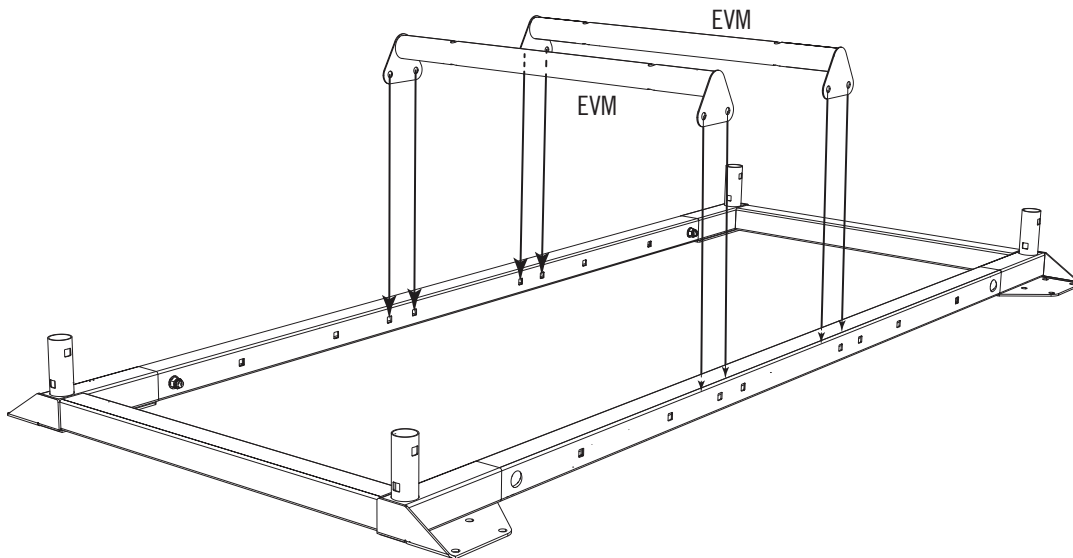
EVW (x8)



EUV (x8)

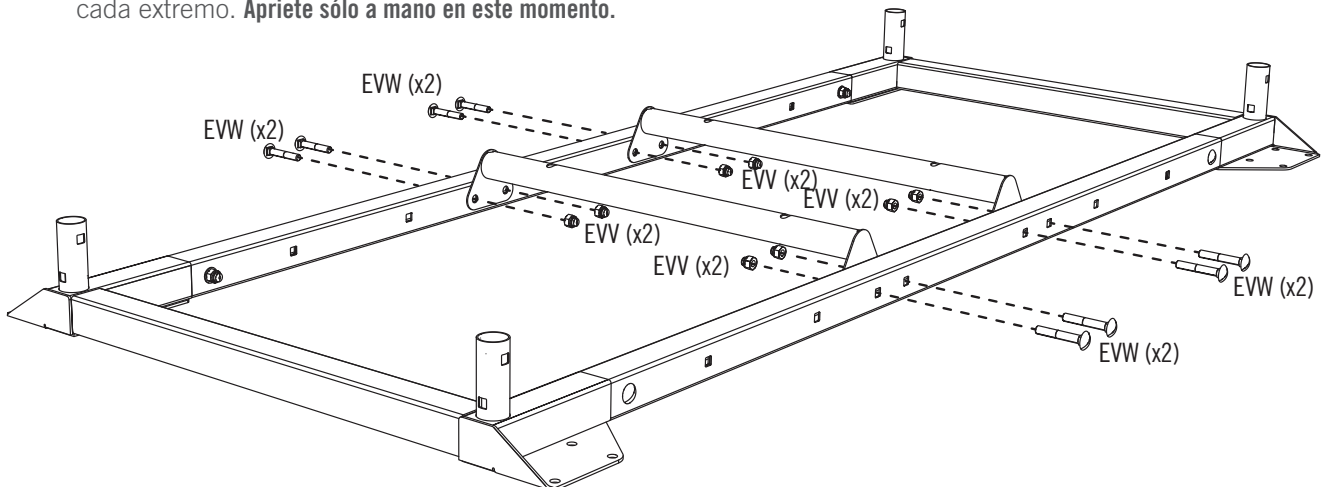
### 1.3

- Set the two **Lower Cross Braces (EVM)** between the Side Tubes at the locations shown, and align the holes.
- Mettez les **supports transversaux inférieurs (EVM)** entre les tubes latéraux aux endroits indiqués, et alignez les trous.
- Coloque los **soportes transversales inferiores (EVM)** entre los tubos laterales las ubicaciones indicadas, y alinee los agujeros.



### 1.4

- Secure the Lower Cross Braces to the Side Tubes with two **Bolts (EVW)** and **Cap Nuts (EUV)** at each end. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les supports transversaux inférieurs aux tubes latéraux à l'aide de deux **boulons (EVW)** et deux **écrous borgnes (EUV)** à chaque extrémité. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los soportes transversales inferiores a los tubos laterales usando dos **pernos (EVW)** y dos **tuercas ciegas (EUV)** a cada extremo. **Apriete sólo a mano en este momento.**



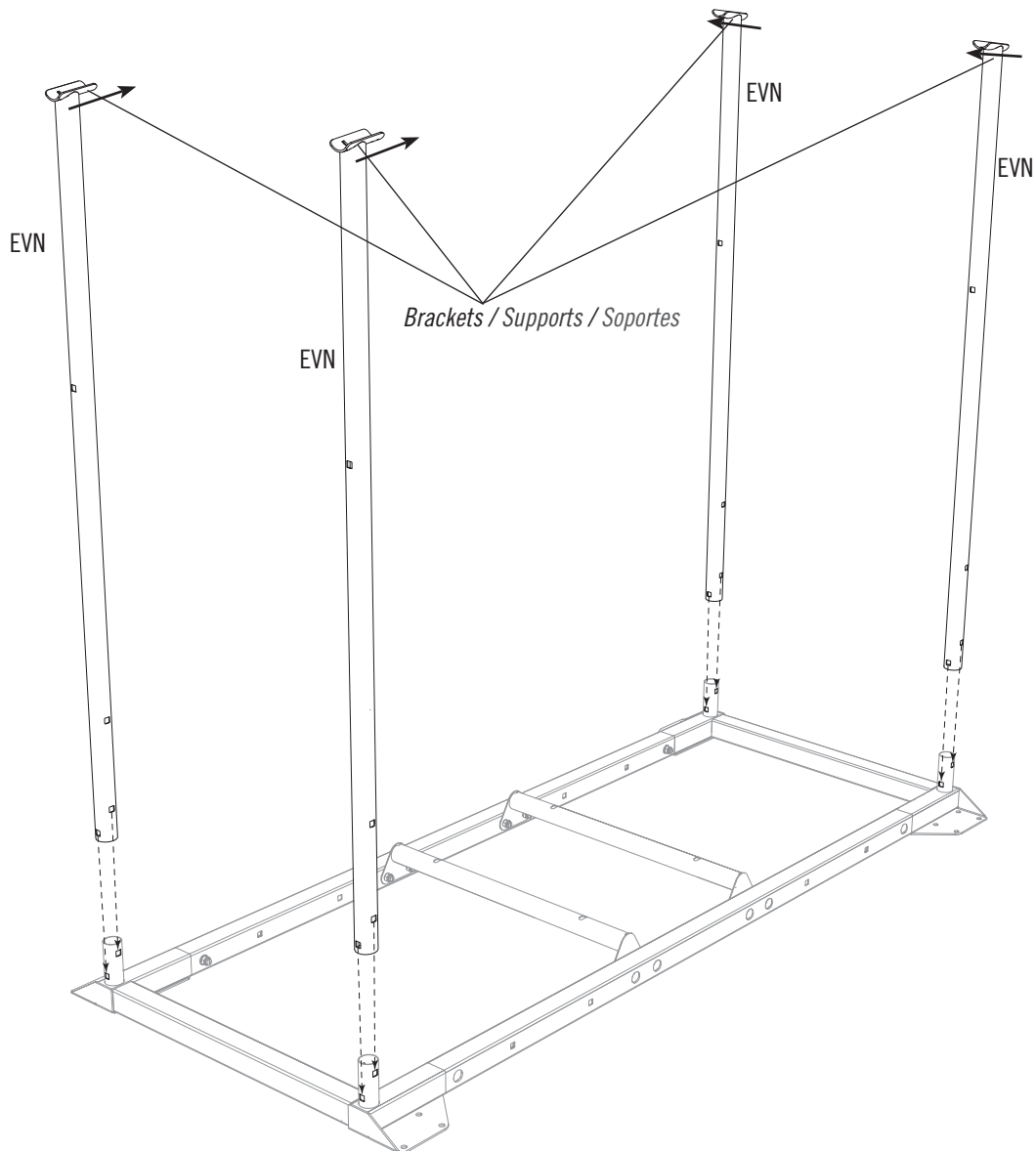
## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



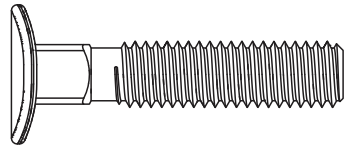
# 1.5

- Slide the **Outer Support Tubes (EVN)** over the End Weldments as shown. **Note the angle of the bracket at the top of each Tube; it faces upward and inward.**
- Faites glisser les **tubes de support extérieurs (EVN)** sur les extrémités des comme illustré. **Notez l'angle du support au sommet de chaque tube ; il est orienté vers le haut et l'intérieur.**
- Deslice los **tubos de soporte exteriores (EVN)** sobre los ensambles soldados como se muestra. **Note el ángulo del soporte al extremo superior de cada tubo; se lo orienta hacia arriba y adentro.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



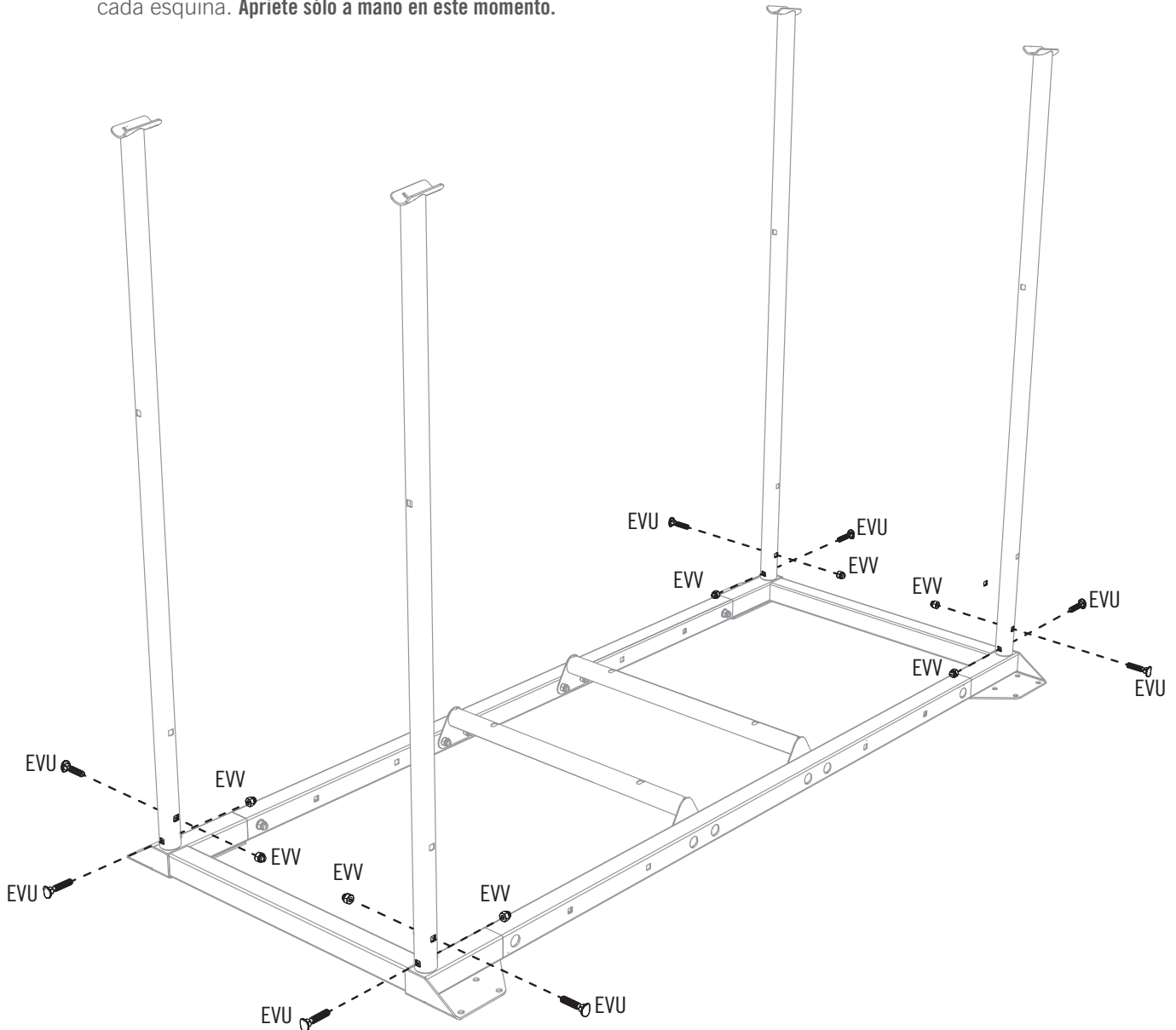
EVU (x8)



EVV (x8)

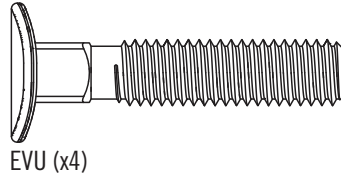
### 1.6

- Secure the Outer Support Tubes to the End Weldments using two **Bolts (EVU)** and **Cap Nuts (EVV)** at each corner. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les tubes de support extérieurs aux ensembles soudés à l'aide de deux **boulons (EVU)** et deux **écrous borgnes (EVV)** à chaque coin. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los tubos de soporte exteriores a los ensambles soldados usando dos **pernos (EVU)** y dos **tuercas ciegas (EVV)** a cada esquina. **Apriete sólo a mano en este momento.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



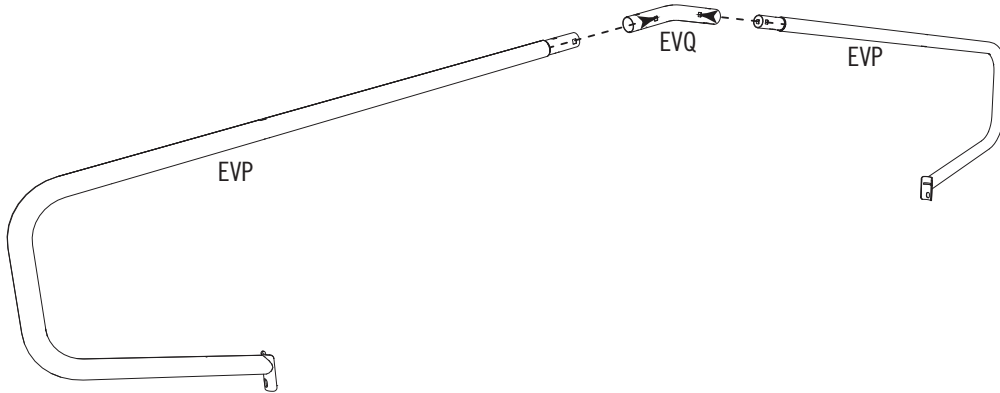
EVU (x4)



EVV (x4)

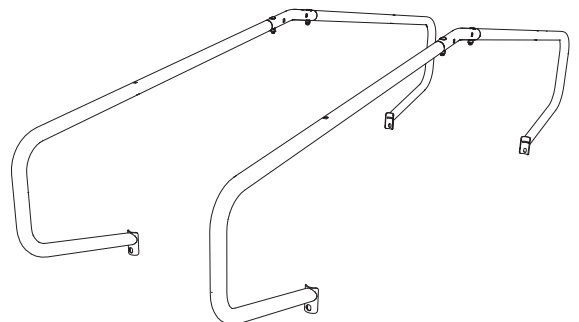
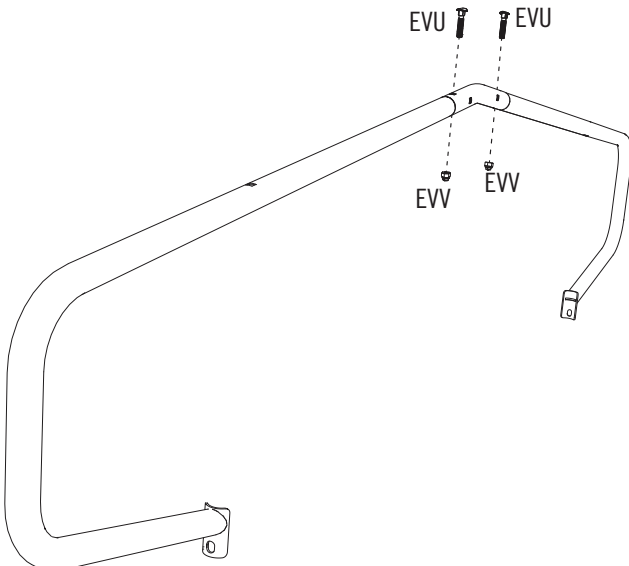
### 1.7

- Slide a **Handle (EVP)** into each end of a **Handle Connector (EVQ)** as shown. Align the holes.
- Faites glisser un **manche (EVP)** en chaque extrémité du **connecteur de manches (EVQ)** comme indiqué. Alignez les trous.
- Deslice un **mango (EVP)** dentro de cada extremo de un **conector de mangos (EVQ)** como se muestra. Alinee los agujeros.



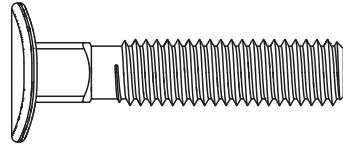
### 1.8

- Secure the Handles to the Connector using two **Bolts (EVU)** and two **Cap Nuts (EVV)** as shown. **Tighten only by hand at this time. Repeat these steps for a second Handle Assembly.**
- Attachez les manches au connecteur à l'aide de deux **boulons (EVU)** et deux **écrous borgnes (EVV)** comme indiqué. **Ne serrez qu'à la main en ce moment. Répétez ces étapes pour un deuxième ensemble.**
- Sujete los mangos al conector usando dos **pernos (EVU)** y dos **tuercas ciegas (EVV)** como se indica. **Apriete sólo a mano en este momento. Repita estos pasos por un segundo ensemble.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



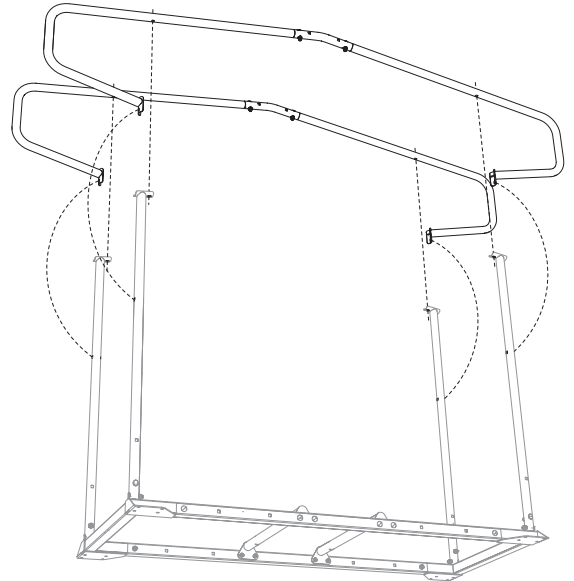
EVU (x8)



EVV (x8)

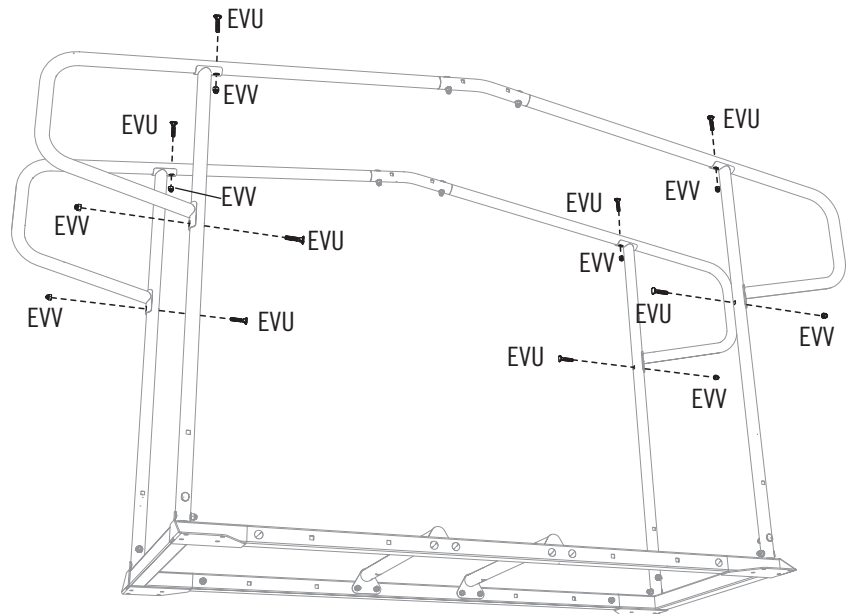
### 1.9

- Set the Handle Assemblies down onto the Outer Support Tubes, and align the holes.
- Mettez les ensembles de manches sur les tubes de support extérieurs, et alignez les trous.
- Coloque los ensambles de mangos sobre los tubos de soporte exteriores, y alinee los agujeros.



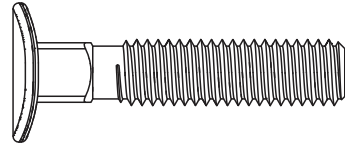
### 1.10

- Secure the Handle Assemblies to the Outer Support Tubes using the hardware indicated. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les ensembles de manches aux tubes de support extérieurs à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los ensambles de mangos a los tubos de soporte exteriores usando el herraje indicado. **Apriete sólo a mano en este momento.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



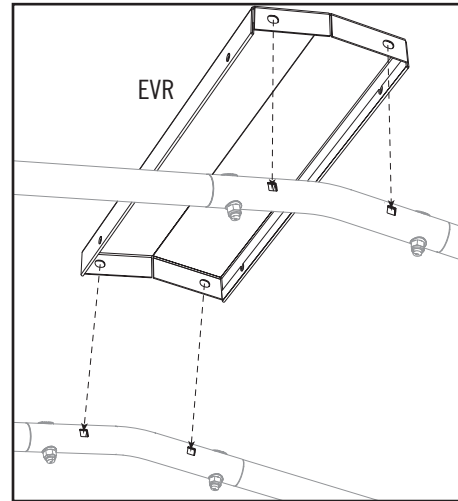
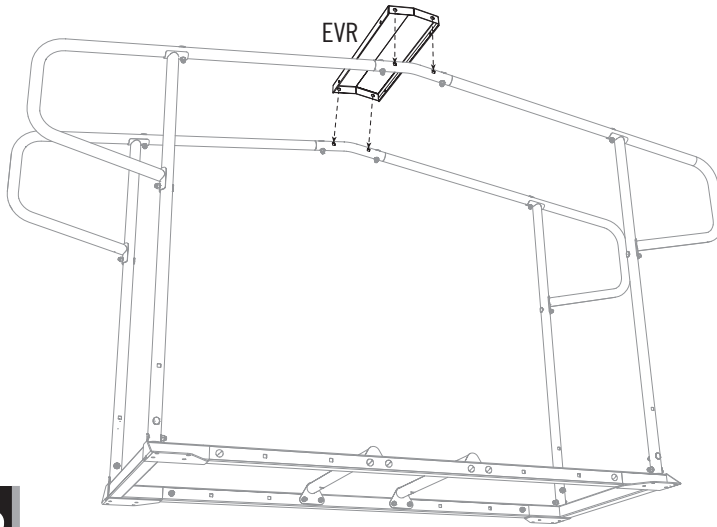
EUV (x4)



EW (x4)

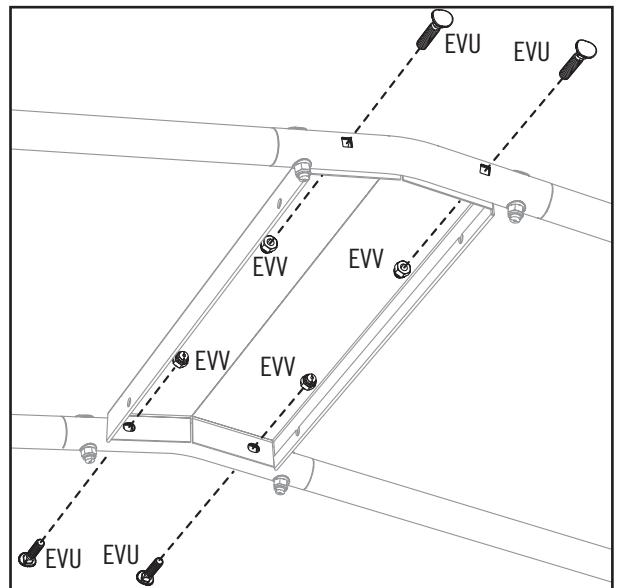
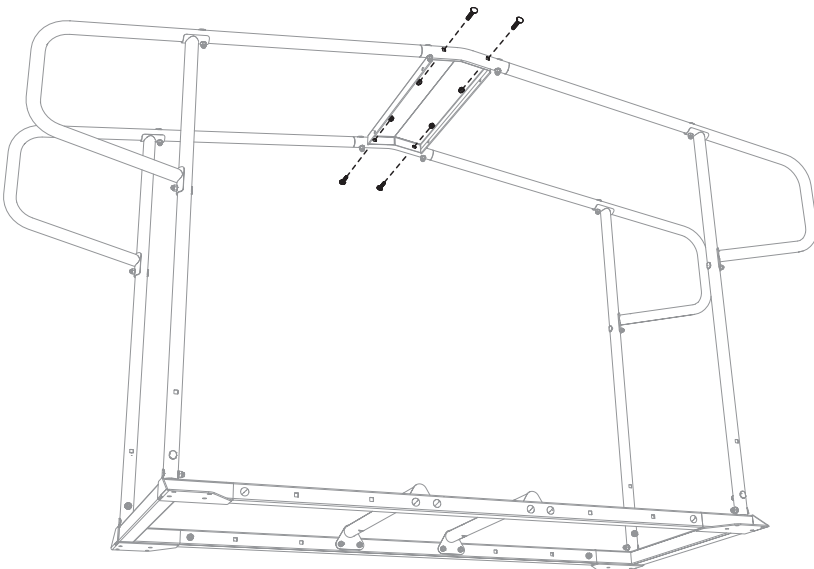
### 1.11

- Set the **Upper Cross Brace (EVR)** between the Handle Assemblies, and align the holes.
- Mettez le **support transversal supérieur (EVR)** entre les ensembles de manches, et alignez les trous.
- Meta el **soporte transversal superior (EVR)** entre los ensambles de mangos, y alinee los agujeros.



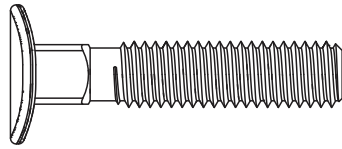
### 1.12

- Secure the Upper Cross Brace to the Handles using the hardware provided. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez le support transversal supérieur aux manches à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete el soporte transversal superior a los mangos usando el herraje indicado. **Apriete sólo a mano en este momento.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



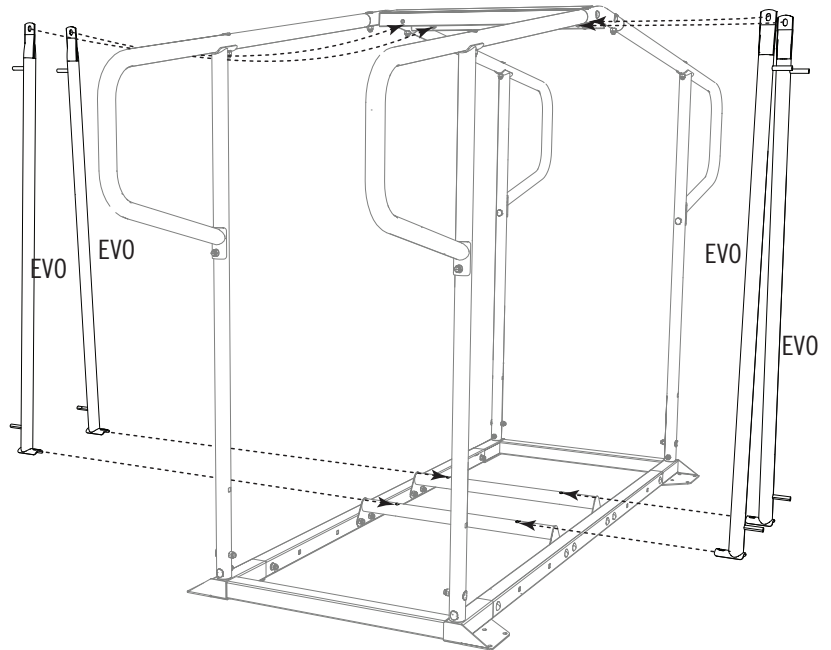
EVU (x4)



EVV (x4)

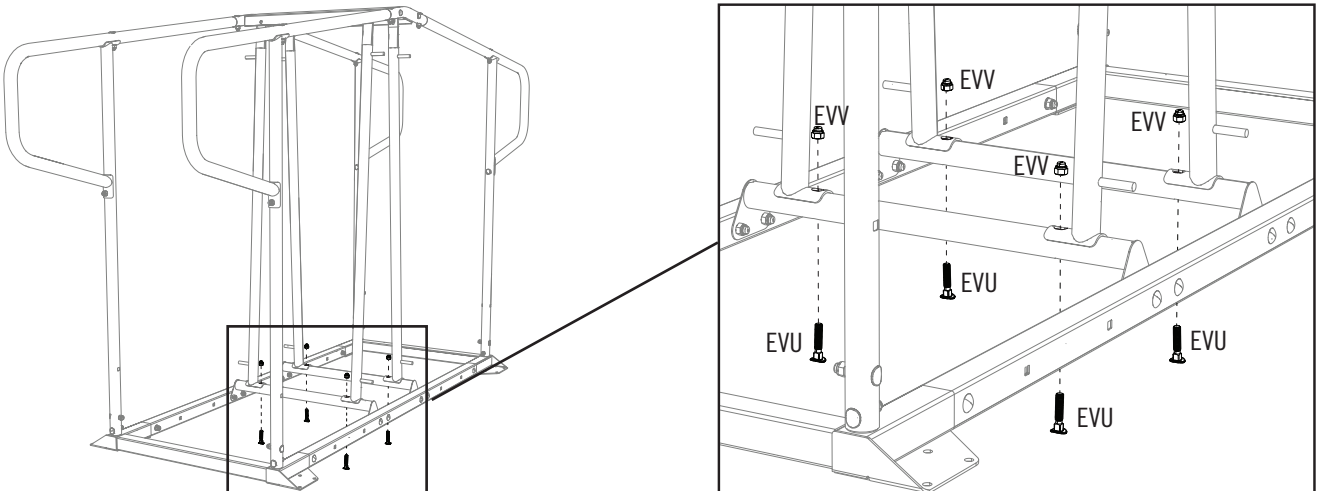
### 1.13

- Set the **Inner Support Tubes (EVO)** onto the Lower Cross Braces and underneath the Upper Cross Brace, and align the holes.
- Mettez les **tubes de support intérieurs (EVO)** sur les supports transversaux inférieurs et sous le support transversal supérieur, et alignez les trous.
- Meta los **tubos de soporte interiores (EVO)** en los soportes transversales inferiores y debajo el soporte transversal superior, y alinee los agujeros.



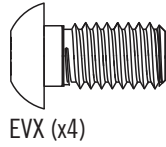
### 1.14

- Secure the Inner Support Tubes to the Lower Cross Braces with the hardware indicated. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les tubes de support intérieurs aux supports transversaux inférieurs à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los tubos de soporte interiores a los soportes transversales inferiores usando el herraje indicado. **Apriete sólo a mano en este momento.**



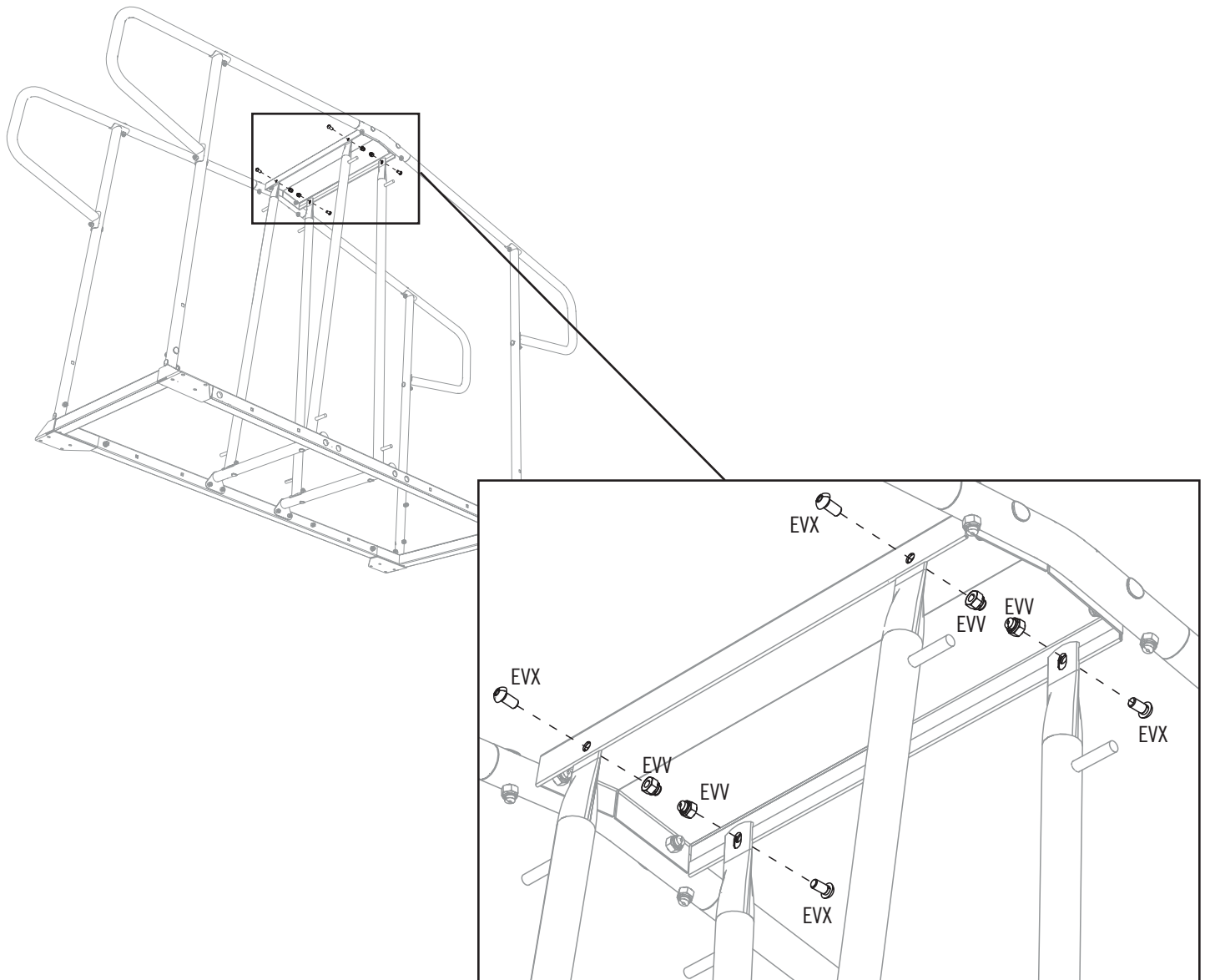
## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



# 1.15

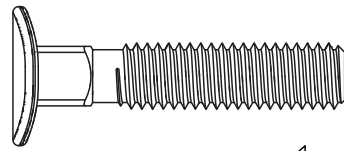
- Secure the Inner Support Tubes to the Upper Cross Brace with the hardware indicated. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les tubes de support intérieurs au support transversal supérieur à l'aide de la quincaillerie indiquée. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los tubos de soporte interiores al soporte transversal superior usando el herraje indicado. **Apriete sólo a mano en este momento.**





## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

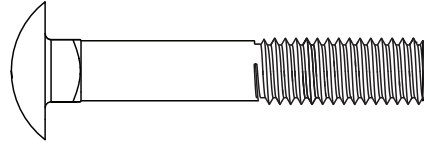
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



EVU (x4)



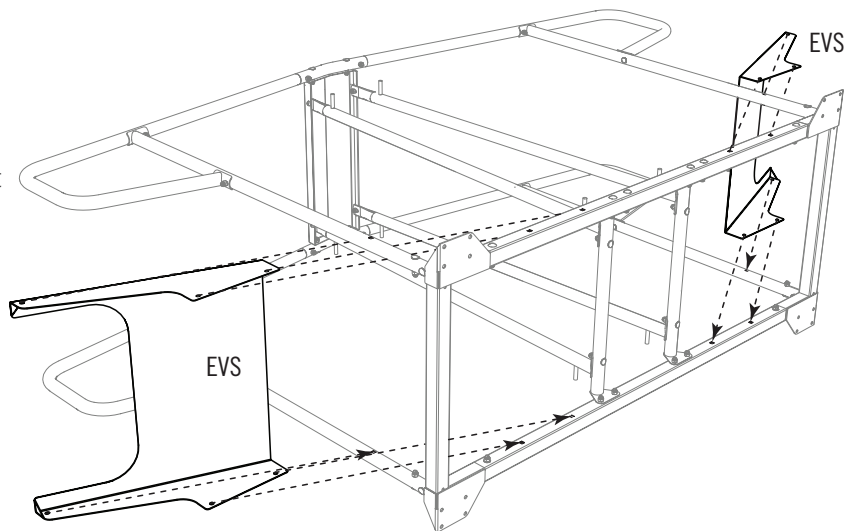
EVV (x12)



EVW (x8)

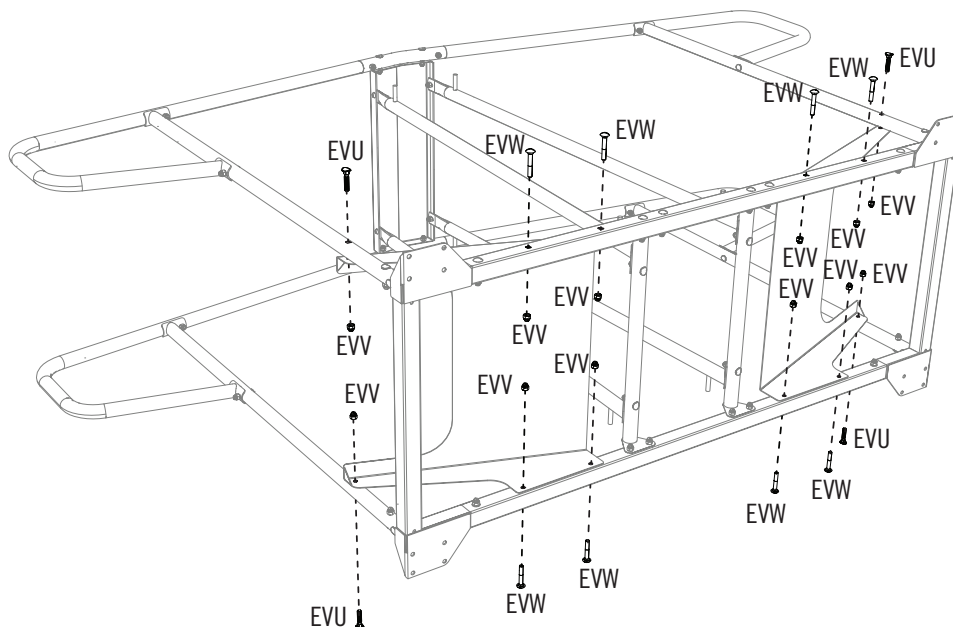
### 1.16

- Set the Assembly on its side. Insert the two **Inclined Panels (EVS)** between the Base and the Support Tubes, and align the holes.
- Mettez l'ensemble sur son côté. Insérez les deux **panneaux inclinés (EVS)** entre la base et les tubes de support, et alignez les trous.
- Meta el ensamble sobre su costado. Inserte los dos **paneles inclinados (EVS)** entre la base y los tubos de soporte, y alinee los agujeros.



### 1.17

- Secure the two Inclined Panels to the assembly at the locations indicated. **Tighten only by hand at this time.**
- Attachez les deux panneaux inclinés à l'ensemble aux endroits indiqués. **Ne serrez qu'à la main en ce moment.**
- Sujete los dos paneles inclinados al ensamble a las ubicaciones indicadas. **Apriete sólo a mano en este momento.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDOS



1/2 in/po  
(13 mm)

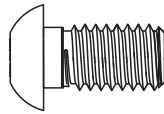
or / ou / o



1/2 in/po  
(13 mm)



CCL



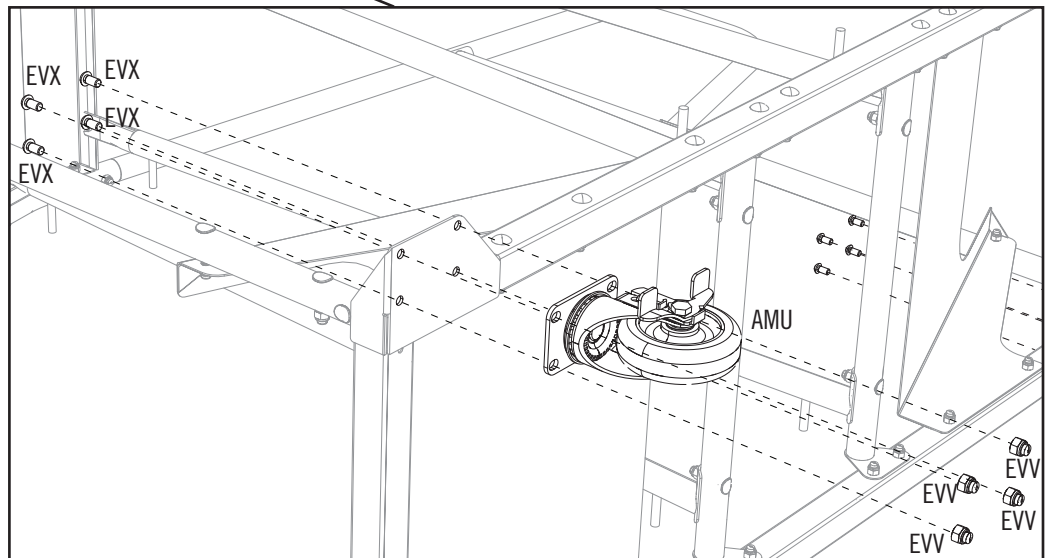
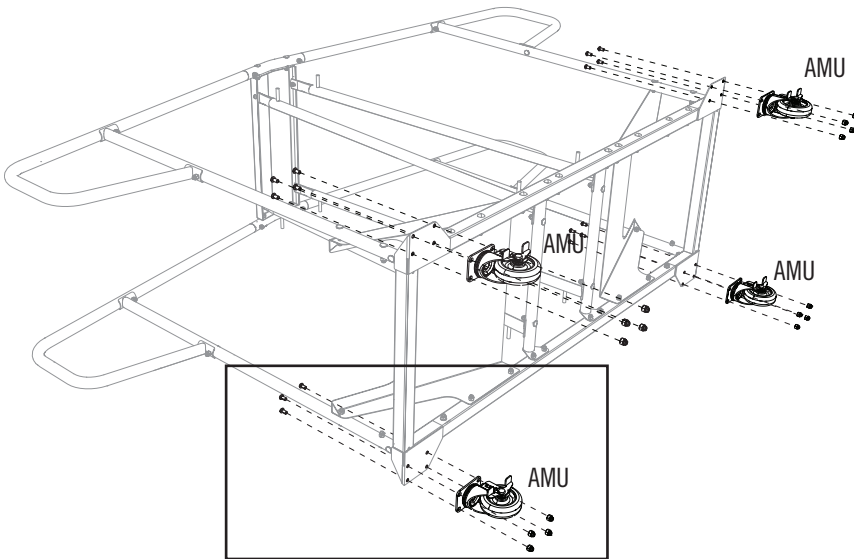
EVX (x16)

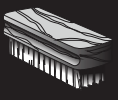


EVW (x16)

# 1.18

- Secure the **Castors (AMU)** to the corners of the Base using the hardware indicated. **Tighten all hardware now.**
- Attachez bien les **roulettes (AMU)** à la base en utilisant la quincaillerie indiquée. **Serrez bien toute la quincaillerie maintenant.**
- Sujete bien las **ruedecillas (AMU)** a la base usando el herraje indicado. **Apriete bien todo el herraje ahora.**

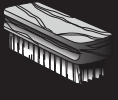




## CLEANING & CARE

**Congratulations on your Lifetime® product purchase. By following the instructions below, your new Lifetime product should provide you with years of service and enjoyment.**

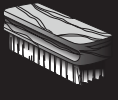
Abrasive cleaning materials may scratch the plastic and are not recommended. Repair scratches or rust spots on the metal by sanding the affected area lightly; using a rust preventative spray primer; and finally, spraying with a high-gloss spray enamel paint.



## LIMPIEZA Y CUIDADO

**Felicidades por la compra de su producto Lifetime®. Si cumple todas las instrucciones siguientes, podrá disfrutar satisfactoriamente del servicio de su nuevo producto Lifetime.**

Los materiales limpiadores abrasivos podrían raspar el plástico y no son recomendados. Repare las raspaduras o zonas oxidadas de las piezas de metal lijando ligeramente el área afectada; aplique luego una impresión en aerosol para prevenir la formación de óxido; finalmente pinte con un esmalte brillante en aerosol.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Lifetime®. En suivant les instructions ci-dessous, votre nouvel produit Lifetime devrait vous fournir des années de service et de plaisir.**

Les produits abrasifs de nettoyage risquent d'égratigner le plastique et ne sont pas recommandés. Pour réparer les égratignures ou tâches de rouille sur le métal, frottez légèrement l'endroit affecté ou papier de verre, puis passez un couche de produit vaporisant préventif et enfin vaporisez une peinture émail brillant élevé.



## REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.LIFETIME.COM

At Lifetime®, we are committed to providing innovative and quality products. While registering, you will have the opportunity to give us your feedback. Your input is valuable to us.

- You can also opt in to receive new product notifications or promotions.
- In the unlikely event of a product recall or safety modification, your registration provides the information we need to notify you directly.
- Registration is fast, easy, and completely voluntary.

### LIFETIME'S PROMISE TO YOU:

*Maintaining your privacy is our long-standing policy at Lifetime®. And you can rest assured that Lifetime® will not sell or provide your personal data to other third parties, or allow them to use your personal data for their own purposes.*

We invite you to read our privacy policy at [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**REGISTER today!**



## ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE À WWW.LIFETIME.COM

Chez Lifetime®, nous nous engageons à fournir des produits innovateurs de qualité. Lors de votre inscription, vous aurez l'occasion de nous faire parvenir vos commentaires. Votre opinion est importante pour nous.

- Vous pouvez également choisir de recevoir des avis ou des promotions dans le cadre de nouveaux produits.
- Dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'un avis de sécurité, votre inscription fournit les renseignements nécessaires nous permettant de communiquer avec vous.
- L'inscription est rapide, facile et complètement volontaire.

### LA PROMESSE DE LIFETIME :

*Conserver votre confidentialité est notre politique de longue date chez Lifetime®. Vous pouvez donc être rassuré par le fait que Lifetime® ne vendra pas ou ne fournira pas vos données personnelles à des tiers, et ne leur permettra pas d'utiliser vos données personnelles à leurs propres fins.*

Nous vous invitons à lire notre politique de confidentialité à [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT aujourd'hui!**



## REGISTRE SU PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.LIFETIME.COM

En Lifetime®, estamos comprometidos a ofrecer productos innovadores y de calidad. Al registrarse, usted tendrá la oportunidad de darnos su retroalimentación. Su información es valiosa para nosotros.

- También puede optar por recibir nuestras notificaciones o promociones.
- En el caso improbable de que el producto tenga que salir del mercado o que sufra alguna modificación, su registro provee la información que necesitamos para notificarle directamente.
- El registro es rápido, fácil y completamente voluntario.

### LA PROMESA DE LIFETIME® PARA USTED:

*Mantener su privacidad es nuestra política permanente en Lifetime®. Y puede estar seguro que Lifetime® no venderá ni dará sus datos personales a terceros, ni les permitirá usar sus datos personales para fines propios.*

Lo invitamos a leer nuestra política de privacidad en [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**¡REGÍSTRESE hoy mismo!**



## 2-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

**THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSTITUTIONS TO WARRANTY CLAIMS IF PARTS ARE UNAVAILABLE OR OBSOLETE.**

1. Lifetime® chair carts are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of two years from the date of original retail purchase. The word “defects” is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, “acts of nature” or any other event beyond the control of the manufacturer.
2. This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective product. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime® Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the product or its components are not covered under this warranty.
3. This warranty does not cover scratching or scuffing of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, unreasonable use or hanging from the truss will void this warranty.
4. Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this product. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy.
5. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
6. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime® Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**PLEASE INCLUDE YOUR DATED SALES RECEIPT AND PHOTOGRAPHS OF DAMAGED PARTS.**

REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010  
or call 1-800-225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. MST.

**REGISTER YOUR PRODUCT FOR QUICKER CUSTOMER SERVICE.**

Visit [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) or call 1-800-225-3865 to register your product today.

**FOR INTERNATIONAL WARRANTY CLAIMS:**

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report all warranty claims in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.

To identify the representative for your region, please visit: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 2 ANS

### LE FABRICANT RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OR SONT OBSOLÈTES

1. Les chariots à chaises Lifetime® sont garantis à l'acheteur d'origine contre tous défauts de matériau ou de fabrication pendant une durée de deux ans à partir de la date d'achat d'origine. Le mot « défauts » signifie des défauts qui empêchent l'utilisation du produit. Les défauts résultant de mauvais usage, d'abus ou de négligence annulent cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, la rouille, « les calamités naturelles » ou tout autre événement en dehors du contrôle du fabricant.
2. Cette garantie n'est pas transférable et est expressément limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Si le produit est déclaré défectueux selon les termes de cette garantie, Lifetime® Products, Inc. réparera ou remplacera les parties défectueuses gratuitement pour l'acheteur. Les frais d'expéditions aller et retour de l'usine ne sont pas couverts et sont à la charge de l'acheteur. Les frais de main-d'oeuvre et frais associés à l'enlèvement, au montage ou au remplacement de l'abri ou de ses composantes ne sont pas couverts par cette garantie.
3. Cette garantie ne couvre pas les égratignures ou éraillures des produits résultant d'une utilisation normale. Par ailleurs, les défauts résultant de dommages intentionnels, négligence, utilisation abusive ou suspension à partir de l'entretoise annulent cette garantie.
4. Toute responsabilité pour dommages incidents ou consécutifs est exclue dans la mesure permise par la loi. Bien que toutes les mesures aient été prises pour intégrer le plus haut degré de sécurité dans l'ensemble du matériel, l'impossibilité de blessure ne peut pas être garantie. L'utilisateur assume tous les risques de blessure résultant de l'utilisation de ce produit. L'ensemble de la marchandise est vendu en vertu de cette condition et aucune personne représentant la société ne peut déroger à cette politique, ni la modifier.
5. Ce produit n'est pas prévu pour l'usage institutionnel ni commercial; Lifetime® Products, Inc. n'assume aucune responsabilité pour tel usage. L'utilisation institutionnelle ou commerciale annulera cette garantie.
6. Cette garantie remplace expressément toutes autres garanties, expresse ou tacite, y compris les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un but particulier dans la mesure permise par les lois fédérales et des états. Ni Lifetime® Products, Inc. ni aucun de ses représentants n'assume aucune autre responsabilité concernant ce produit. Cette garantie vous accorde des droits particuliers, et vous aurez peut-être des autres droits qui varient d'un état à l'autre.

#### **TOUS LES RECOURS EN GARANTIE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DU REÇU DE VENTE.**

FAIRE PARVENIR UN RAPPORT PAR ÉCRIT DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT À :

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

ou appelez-nous au 1.800.225.3865 lundi à vendredi 0700 - 1700 (HNR)

#### **ENREGISTREZ VOTRE ARTICLE À :**

[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com), ou appelez-nous au 1.800.225.3865 pour enregistrer votre article aujourd'hui.

#### **POUR RECOURS EN GARANTIE INTERNATIONAUX:**

Tous les recours en garantie doivent être accompagnés du reçu de vente. Faire parvenir un rapport par écrit de défectuosité du produit à votre représentant régional de ventes. Veuillez inclure votre reçu de vente daté et photographies des pièces endommagées. Pour identifier votre représentant régional, visitez [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 2 AÑOS

**EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.**

1. El comprador original recibe la garantía de que los carros de transporte para sillas Lifetime® estarán libres de defectos de material o de mano de obra por un período de dos años a contar desde la fecha de la compra original. La palabra “defectos” se define como imperfecciones que perjudican el uso del producto. Los defectos emergentes de un mal uso, abuso o negligencia invalidarán esta garantía. Esta garantía no cubre defectos debidos a una instalación o alteración incorrecta o a un accidente. Esta garantía no cubre daños causados por vandalismo, oxidación, “actos de la naturaleza” u otros eventos que estén más allá del control del fabricante.
2. Esta garantía es intransferible, y queda expresamente limitada a la reparación o reemplazo de los productos defectuosos. Si el producto se encuentra defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime® Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica no están cubiertos, y quedan bajo la responsabilidad del comprador.
3. Esta garantía no cubre raspaduras ni marcas en el producto que pueden resultar de su uso normal. Además, los defectos causados por daños intencionales, negligencia, uso irrazonable o por colgarse de las cabriadas invalidarán esta garantía.
4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida hasta el punto en que lo permita la ley. Si bien se hace el mayor esfuerzo posible para lograr el más alto grado de seguridad en todos nuestros equipos, no puede garantizarse la libertad de cualquier tipo de lesión. El usuario asume todos los riesgos de lesiones emergentes del uso de este producto. Toda nuestra mercadería se vende bajo esta condición, y ningún representante de la compañía puede anular ni cambiar esta política.
5. Este producto no está pensado para el uso institucional ni comercial; Lifetime® Products, Inc. no asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. El uso institucional o comercial invalidará la garantía.
6. Esta garantía se otorga en reemplazo expreso de toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o adaptación para el uso en la medida permitida por las leyes federales y estatales. Ni Lifetime® Products, Inc., ni ninguno de sus representantes asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

**NINGUNA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE ES VÁLIDA EN MÉXICO**

**TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA**

INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:

Por favor, incluya el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010,

o llame al 1.800.225.3865 de lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

**REGISTRE SU PRODUCTO**

Visite nuestra página en Internet [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com), o llame al 1.800.225.3865 para registrar su producto hoy.

**PARA RECLAMOS DE GARANTÍA INTERNACIONALES:**

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Informe por escrito todos los reclamos de garantía a su representante regional de ventas. Favor de incluir su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.

Para identificar el representante de su región, visite [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ENHANCE YOUR LIFETIME® PURCHASE BY ADDING ACCESSORIES OR OTHER GREAT PRODUCTS**

*To purchase accessories or other Lifetime® products, visit us at:*

***www.lifetime.com***

*Or call: 1-800-424-3865*

*7:00 am–5:00 pm (M–F) MST and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST*

**AMÉLIOREZ VOTRE ACHAT LIFETIME® EN AJOUTANT DES ACCESSOIRES OU DES AUTRES PRODUITS**

*Pour acheter des accessoires ou des autres produits Lifetime®, rendez-vous une visite à :*

***www.lifetime.com***

*Ou appelez-nous au 1-800-424-3865*

*Du lundi au vendredi 7 h – 17 h (HNR) et samedi 9 h – 13 h (HNR)*

**MEJORE SU COMPRA DE LIFETIME® AGREGANDO ACCESORIOS U OTROS MARAVILLOSOS PRODUCTOS**

*Para comprar accesorios u otros productos visítenos en: de Lifetime®, visítenos en:*

***www.lifetime.com***

*O llame al: 1-800-424-3865*

*De lunes hasta viernes 7:00 hr–17:00 hr Horario Éstandar de la Montaña (MST) y sábados 9:00 hr–13:00 hr (MST)*



**www.lifetime.com**

